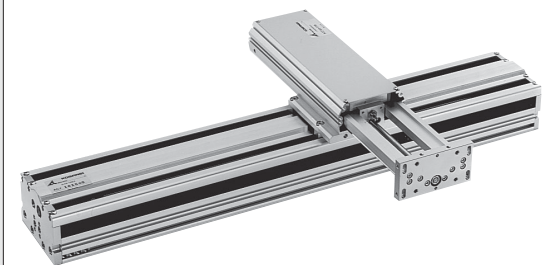




提供CAD图形数据目录。



KOGANEI

执行元件综合目录



YZ MODULES YZ 模块 INDEX

RoHS指令对应产品 替换内容及时间请参阅前附第30页。

特点	956
Y轴模块应用示例	959
Z轴模块应用示例	960
ACY式样	962
订货符号	963
尺寸图	965
ACZ式样	967
订货符号	968
尺寸图	970
使用要领及注意事项	972

小型 方形
埋入式
多形式 安装式
薄型C
薄型JC
笔形
苗条型
双气口
国际标准 拉杆中型
SD
小型 导向
带滚珠 φ6-10
带滚珠 φ12-63
带导向 GA
双活齿杆 φ6
双活齿杆 B
阿尔法 双活齿杆
中心轴 气缸
气动 滑台
杆式 滑块
多用途 滑台
Z滑台
GT
WS
MT
RT
WT
YZ
ORV
ORCφ10
ORCA ORGA
ORK
ORC φ85, φ80
扁平 无杆
MRC MRG
ORS MRS
ORW MRW
RAP
RAT
RAN
RAK
RAG
RWT
摆动
扭转
橡胶 手指
气动 手指
扁平型 气动手指
SHM 微型
SHM
低速
磁性 开关
气缸轴 连接杆端 球吸头

注意 使用前请务必参阅前附第58页的【安全注意事项】。

小型 方形
埋入式
多形式 安装式
薄型C
薄型JC
笔形
苗条型
双气口
国际标准 拉杆中型
SD
小型 导向
精密型 φ6-10
精密型 φ12-63
带导向 GA
双活塞杆 φ6
双活塞杆 B
阿尔法 双活塞杆 中心轴 气缸
气动 滑台
杆式 滑块
多用途 滑台
Z滑台
GT
WS
MT
RT
WT
YZ
ORV
ORC φ10
ORCA ORGA
ORK
ORC φ55, φ80
扁平 无杆
MRC MRG
ORS MRS
ORW MRW
RAP
RAT
RAN
RAK
RAG
RWT
摆动
扭转
橡胶 手指
气动 手指
扁平型 气动手指
SHM 微型
SHM
低速
磁性 开关
气缸轴端 液流杆端 球铰接头

增加精度

alpha series YZ 模块

进一步提高气动执行元件的高位置精度及高刚性。

小金井阿尔法系列提高了作为驱动模块的成品度，以杰出的应用支持FA生产线设计、制作的省力化及性能的改善。

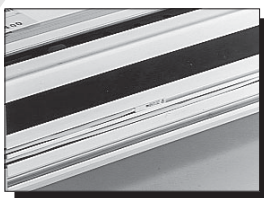
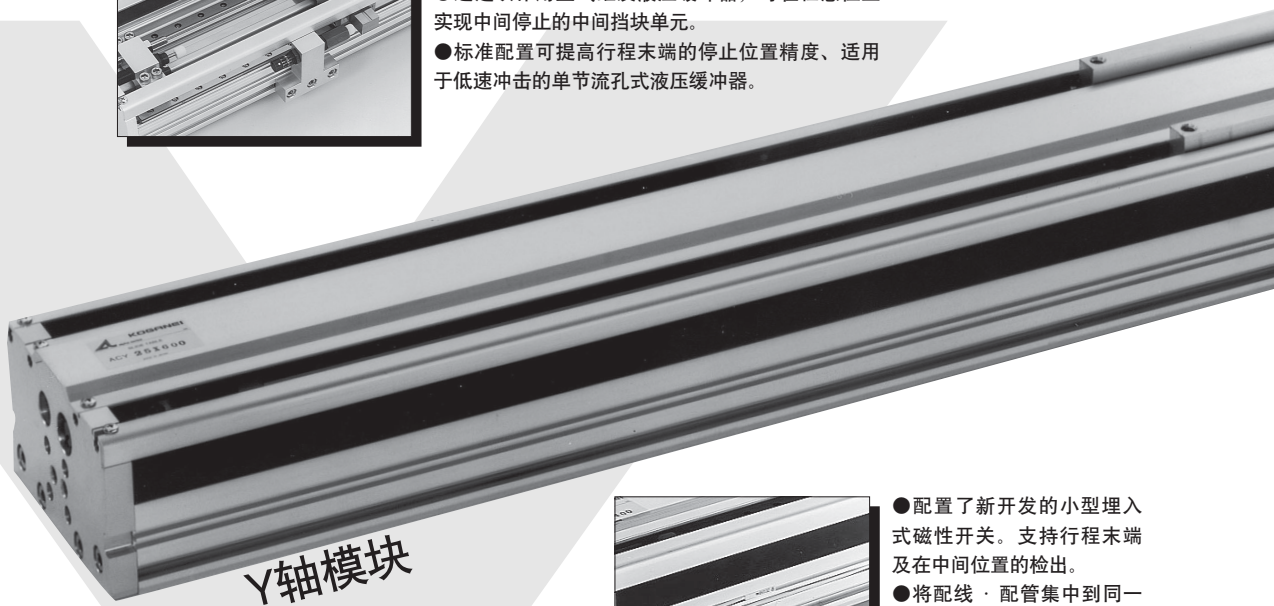


YZ模块的Y·Z轴可简单构成系统，而且能以1个系统整体完成连抓取动作在内的YZ模块。为实现更高刚性、更高功能化，两轴均采用了2根直动导轨单元，适应重负载、高精度。而且，再加上安装了双作用型气缸的新开发的中间挡块单元、小型埋入式磁性开关等新技术，缩短了自动化系统中的Y·Z轴方向的设计工时、制作时间等，提高整体性价比。



可实现中间停止!

- 通过双作用型气缸及液压缓冲器，可在任意位置实现中间停止的中间挡块单元。
- 标准配置可提高行程末端的停止位置精度、适用于低速冲击的单节流孔式液压缓冲器。



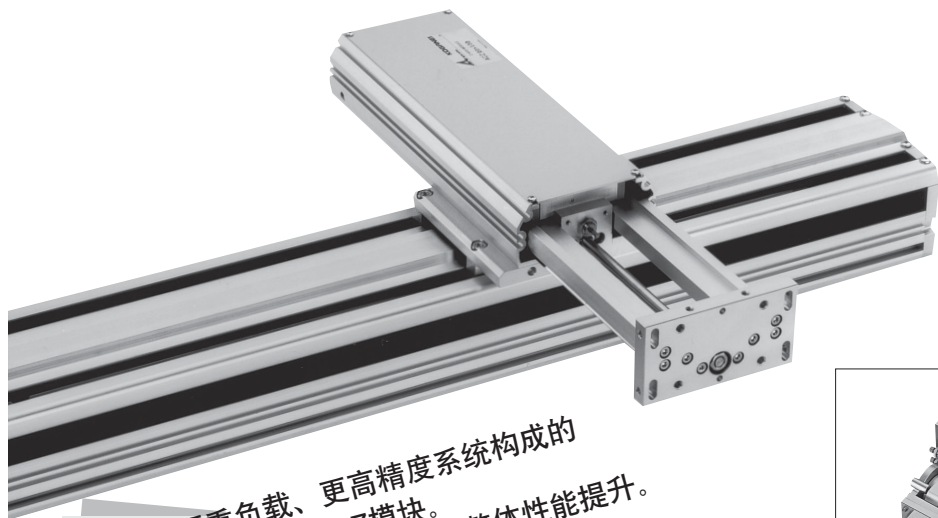
- 配置了新开发的小型埋入式磁性开关。支持行程末端及在中间位置的检出。
- 将配线·配管集中到同一方向的省空间设计。



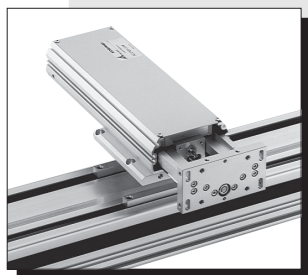
- 将内置四角螺母的T型槽在主体底部安装2排，两侧安装1排，提高安装自由度及容易度。



- 采用了由于高可靠性及控制容易性而具备实效的无杆气缸。
- 确保刚性及直线性、支持重负载的2支直线导轨。

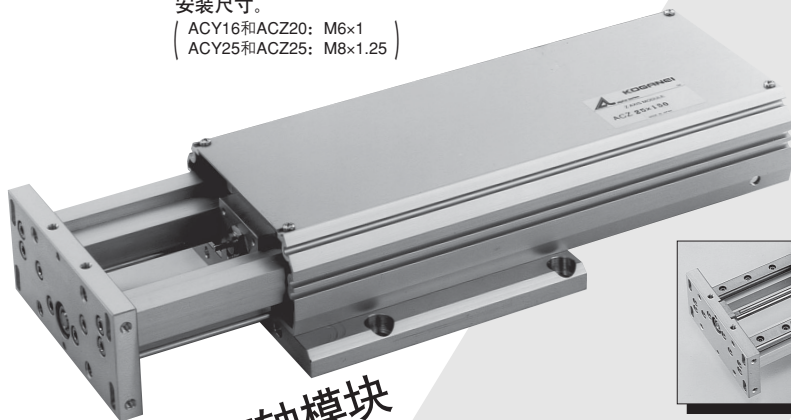


实现更重负载、更高精度系统构成的
阿尔法系列Y·Z模块。
作为系统力图实现整体性能提升。

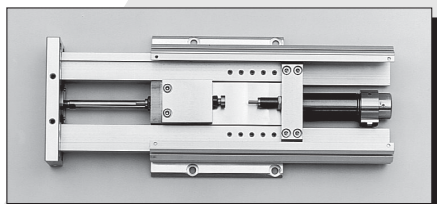


● 仅需螺栓就可简单组装系统的
安装尺寸。

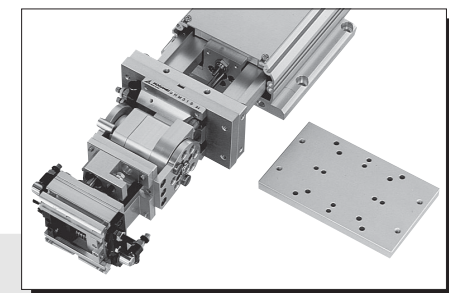
(ACY16和ACZ20: M6×1
ACY25和ACZ25: M8×1.25)



Z轴模块



● 标准安装2个可提高行程末端停止位置精度的
挡块螺栓兼用液压缓冲器。



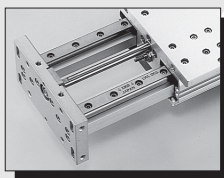
● 可在前端部安装机械手模块的各S、M、L尺寸。



● 通过用外壳包裹本体，外观、安全
性也考虑到。

● 新开发的磁性开关可安装到任意
位置，支持行程末端及在中间位置
的检出。

● 本体气缸上标准配置磁性开关
用磁石。

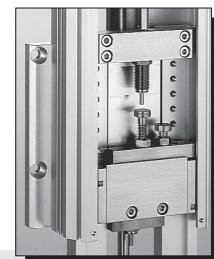


● 通过2支直线导轨，也
适用于轴类不能对应的
重负载、高精度需求。



● 可选防止下落的末端
保持单元。

※ 磁性开关可以安装本体
气缸位置检出用3个、挡
块单元位置检出用2个，共
计5个。详情请参阅前言第
974页。



● 可自动转换下降端
(押出侧) 2点位置的
中间挡块单元 (内置
φ10气缸)

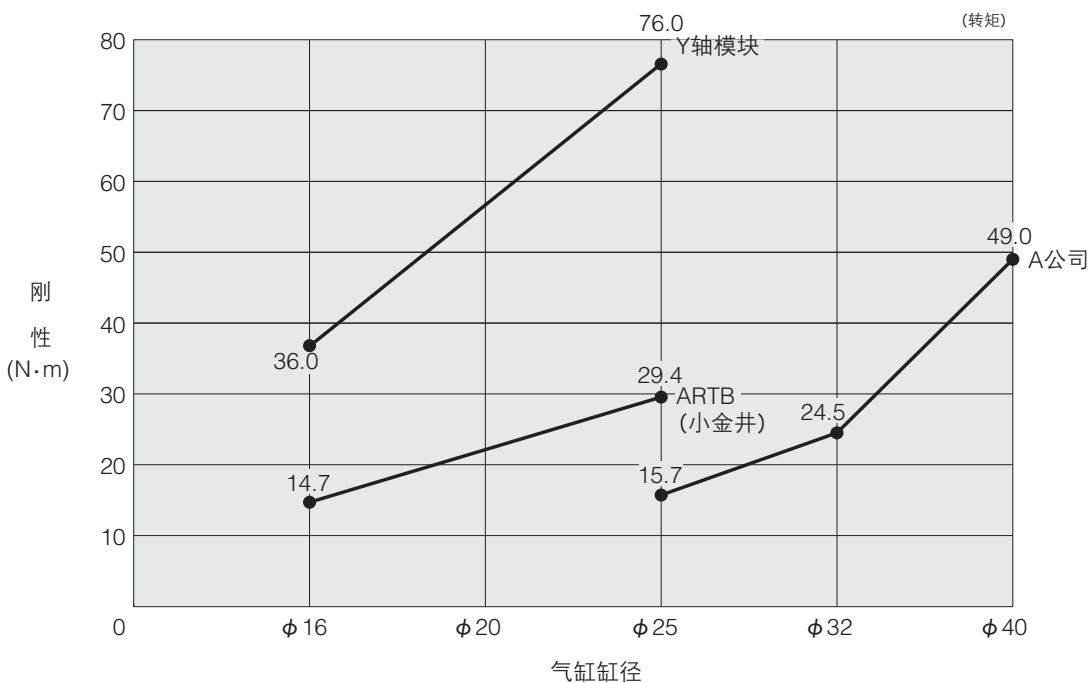
● 实现20mm以下行
程差的挡块螺栓。

小型
方形
埋入式
多形式
安装式
薄型C
薄型JC
笔形
苗条型
双气口
国际标准
拉杆中型
SD
小型
导向
带轴套型
φ6-10
带轴套型
φ12-63
带导向
GA
双活套杆
φ6
双活套杆
B
阿尔法
双活套杆
中心轴
气缸
气动
滑台
杆式
滑块
多用途
滑台
Z滑台
GT
WS
MT
RT
WT
YZ
ORV
ORCφ10
ORCA
ORGA
ORK
ORC
φ8, φ80
扁平
无杆
MRC
MRG
ORS
MRS
ORW
MRW
RAP
RAT
RAN
RAK
RAG
RWT
摆动
扭转
橡胶
手指
气动
手指
扁平型
气动手指
SHM
微型
SHM
低速
磁性
开关
气缸轴接头
漆雾杆尾端
球状接头

Y轴模块 (ACY) 的优点

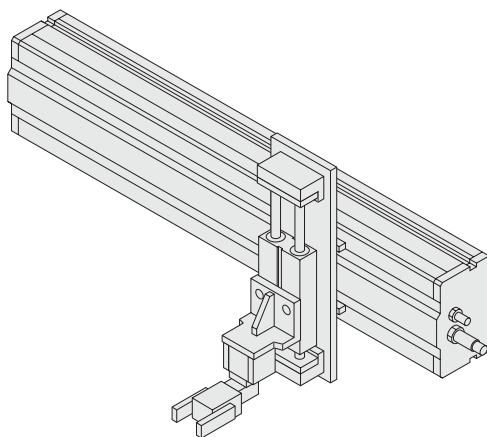
就是高刚性!!

推力—刚性 比较图表



迄今为止的气动滑台，提高刚性则气缸缸径也变大，从而导致成本也增加，但Y轴模块即使不加大气缸缸径也能实现高刚性，因此用X轴、Y轴时比同类产品成本低!

如右图水平使用时，刚性比推力更重要。Y轴模块即使悬垂也可放心使用。



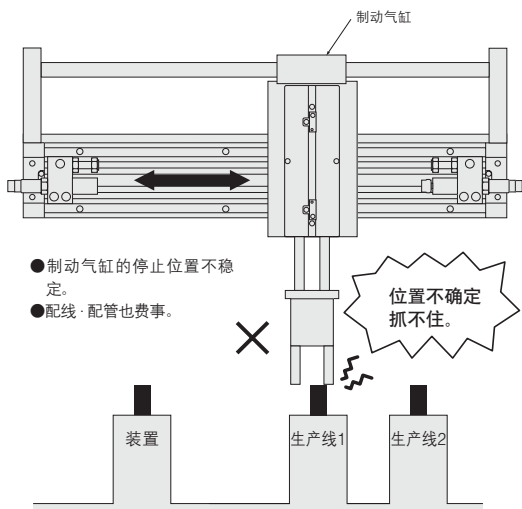
- 小型方形
- 埋入式
- 多形式安装式
- 薄型C
- 薄型JC
- 笔形
- 苗条型
- 双气口
- 国际标准拉杆中型
- SD
- 小型导向
- 带导轨型 φ6-10
- 带导轨型 φ12-63
- 带导向GA
- 双活塞杆 φ6
- 双活塞杆 B
- 阿尔法双活塞杆
- 中心轴气缸
- 气动滑台
- 杯式滑块
- 多用途滑台
- Z滑台
- GT
- WS
- MT
- RT
- WT
- YZ**
- ORV
- ORC φ10
- ORCA ORGA
- ORK
- ORC φ55, φ80
- 扁平无杆
- MRC MRG
- ORS MRS
- ORW MRW
- RAP
- RAT
- RAN
- RAK
- RAG
- RWT
- 摆动
- 扭转
- 橡胶手指
- 气动手指
- 扁平型气动手指
- SHM 微型
- SHM
- 低速
- 磁性开关
- 气缸轴端安装零件规格

Y轴模块应用示例

- 采用确保刚性及直线性、适应重负载及高精度需求的2根直线导轨。
- 内置中间挡块单元，通过移动液压缓冲器提高中间位置停止精度。
- 利用小型埋入式磁性开关对行程末端及在中间位置的检出。

◆用气动滑台实现的中间位置停止

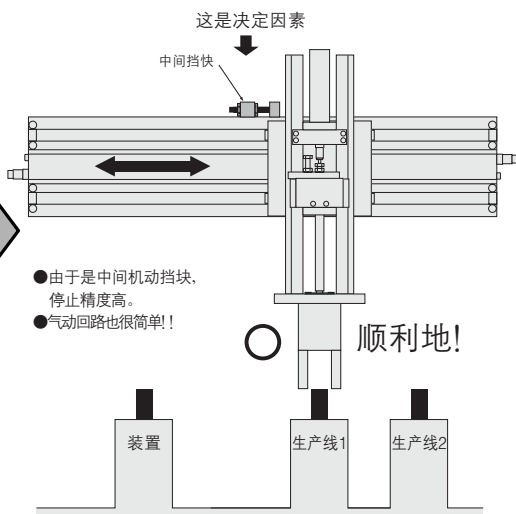
以前…



- 制动气缸的停止位置不稳定。
- 配线·配管也费事。

◆用气动滑台实现的中间位置停止

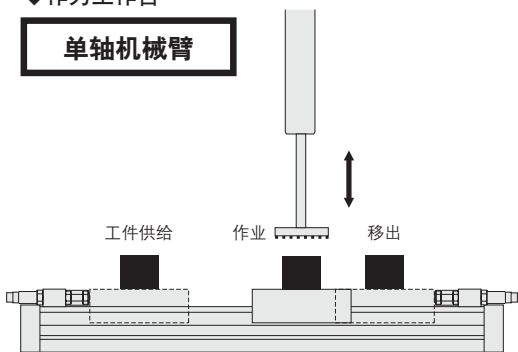
若采用Y轴模块…



- 由于是中间机动挡块，停止精度高。
- 气动回路也很简单!

◆作为工作台

单轴机械臂

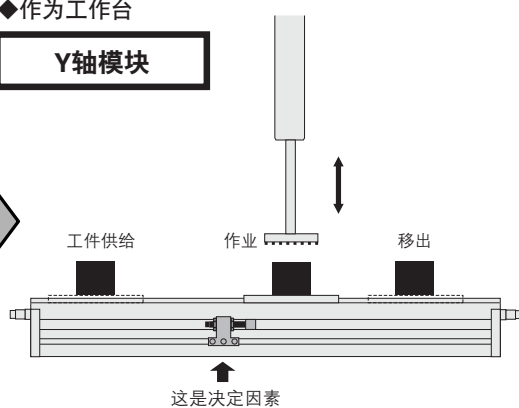


虽然只在中间一点使其停止，但由于需要精度，即使高价也采用机械臂？



◆作为工作台

Y轴模块



Y轴模块通过中间挡块单元保证精度，能够以低成本构筑系统。



小型方形
埋入式
多形式安装式
薄型C
薄型JC
笔形
苗条型
双气口
国际标准拉杆中型
SD
小型导向
带轴套型 φ6-10
带轴套型 φ12-63
带导向GA
双活套杆 φ6
双活套杆 B
阿尔法双活套杆
中心轴气缸
气动滑台
杆式滑块
多用途滑台
Z滑台
GT
WS
MT
RT
WT
YZ
ORV
ORC φ10
ORCA ORGA
ORK
ORC φ8, φ80
扁平无杆
MRC MRG
ORS MRS
ORW MRW
RAP
RAT
RAN
RAK
RAG
RWT
摆动
扭转
橡胶手指
气动手指
扁平型气动手指
SHM 微型
SHM
低速
磁性开关
气缸轴头
滚珠轴头
球轴承头

小型方形
埋入式
多形式安装式
薄型C
薄型JC
笔形
苗条型
双气口
国际标准拉杆中型
SD
小型导向
精密型 $\phi 6-10$
精密型 $\phi 12-63$
带导向GA
双活塞杆 $\phi 6$
双活塞杆B
阿尔法双活塞杆
中心轴气缸
气动滑台
杆式滑块
多用途滑台
Z滑台
GT
WS
MT
RT
WT
YZ
ORV
ORC $\phi 10$
ORCA
ORGA
ORK
ORC $\phi 6, \phi 80$
扁平无杆
MRC
MRG
ORS
MRS
ORW
MRW
RAP
RAT
RAN
RAK
RAG
RWT
摆动
扭转
橡胶手指
气动手指
扁平型气动手指
SHM
微型
SHM
低速
磁性开关
气缸轴端头
活塞杆端头
球铰接头

Z轴模块应用示例

- 采用确保刚性及直线性、适应重负载及高精度需求的2根直线导轨。
- 支持抓取部的2头化。此外，由于可抑制工件部振动，因此可缩短节拍时间。
- 内置中间挡块单元，可自动切换下降端（伸出端）2点的高度。
- 在前端部安装金属板的话可装载抓取模块。金属板通过定位销可实现高精度滑动及位置的微调。

◆作为挑选&安置的Z轴

以前...

生产线高低不同位置的抓取&放置真难办!

◆作为抓取&放置的Z轴

若采用Z轴模块...

- 通过行程切换，仅需Z轴模块可以支持不同高度的抓取&放置。

◆作为单品

通过与其它执行元件组合进行的抓取&放置

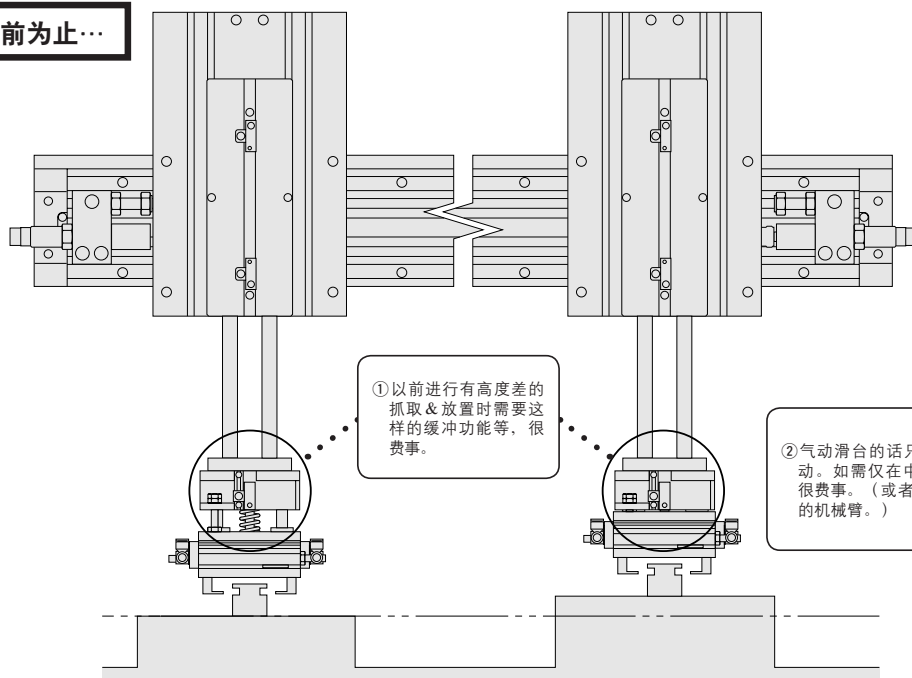
ACZ

活塞杆部使用了直线导轨，因此与轴相比，可抑制前端震动，实现高精度!

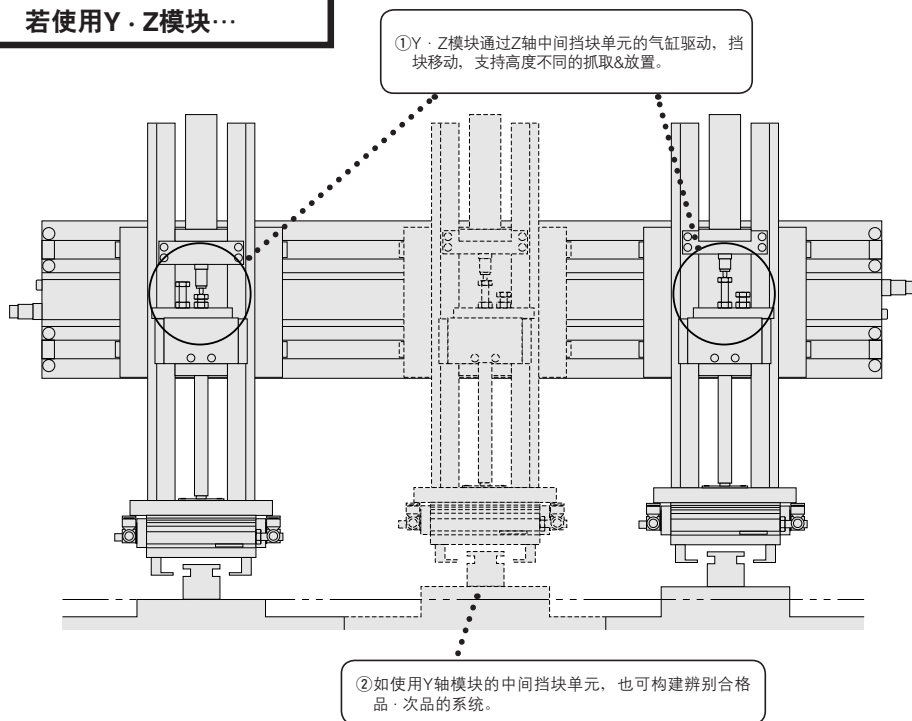
小型
方形
埋入式
多形式
安装式
薄型C
薄型JC
笔形
苗条型
双气口
国际标准
拉杆中型
SD
小型
导向
带导向
带导向
GA
双活套杆
φ6
双活套杆
B
阿尔法
双活套杆
中心轴
气缸
气动
滑台
杆式
滑块
多用途
滑台
Z滑台
GT
WS
MT
RT
WT
YZ
ORV
ORCφ10
ORCA
ORGA
ORR
ORC
φ8, φ80
扁平
无杆
MRC
MRG
ORS
MRS
ORW
MRW
RAP
RAT
RAN
RAK
RAG
RWT
摆动
扭转
橡胶
手指
气动
手指
扁平型
气动手指
SHM
微型
SHM
低速
磁性
开关
气缸轴接套
滚珠轴接套
球轴接套

●可在短时间内构建甚至包括Y·Z轴驱动+抓取功能的系统。

到目前为止…

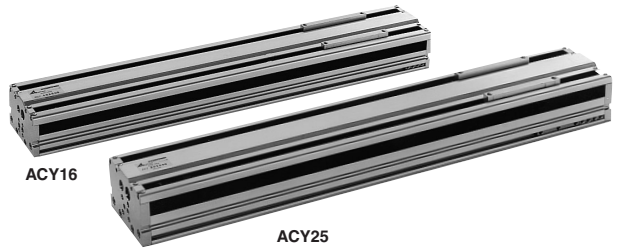


若使用Y·Z模块…



YZ模块

ACY式样一览



式样

项目	型号	ACY16	ACY25
气缸缸径	mm	16	25
动作形式		双作用型	
使用流体		空气	
使用压力范围	MPa	0.15~0.8	
保证耐压	MPa	1.2	
使用温度范围	°C	0~60	
使用速度范围	mm/s	200~1000	
缓冲		附带液压缓冲器（两侧均附带）	
加油	气缸部	不需要（加油时，请加1种透平油（ISO VG32）的同等级品）	
	导轨部	需要（锂皂基润滑油脂） ^{注1}	
重复位置精度	mm	±0.02（中间停止时的重复位置精度±0.02）	
行走平行度	mm	0.1/300	
行程调节范围	mm	0~式样行程为止可能	
中间停止机构		选项设定（可任意调节）	
可安装的Z轴模块型号		ACZ20	ACZ25
最大可搬载荷 ^{注2}	N	196.1	392.2
配管连接口径		Rc1/8	

注1：从初次使用开始以每6个月或300km为基准，在导轨面上涂抹润滑油。
 注2：质量与活塞速度的关系请参阅第964页中的液压缓冲器工作能力曲线图。

中间挡块单元气缸部式样

项目	型号	ST-ACY16	ST-ACY25
适用气缸类型		ACY16	ACY25
气缸缸径	mm	10	16
行程	mm	20	25
动作形式		双作用型	
使用流体		空气	
使用压力范围	MPa	0.3~0.7	0.2~0.7
保证耐压	MPa	1.05	
使用温度范围	°C	0~60	
使用速度范围	mm/s	50~500	
缓冲		橡胶缓冲垫	
加油		不需要（加油时，请加1种透平油（ISO VG32）的同等级品）	
配管连接口径		M5×0.8	
适用磁性开关		CS5T、CS11T、ZC130、ZC153	

液压缓冲器式样

项目	型号	KSH6×10C	KSH8×10C
适用气缸类型		ACY16	ACY25
最大吸收能力	J	2.9	5.9
吸收行程	mm	10	
最大冲击速度	mm/s	1000	
最高使用频率	cycle/min	30	
弹簧恢复力（压缩时）	N	9.2	15.7
偏角度		3°以下	
使用温度范围	°C	0~60	

注：中间挡块用液压缓冲器单元的液压缓冲器是在上述液压缓冲器上安装了挡块螺母（-S）的液压缓冲器。

气缸缸径及行程

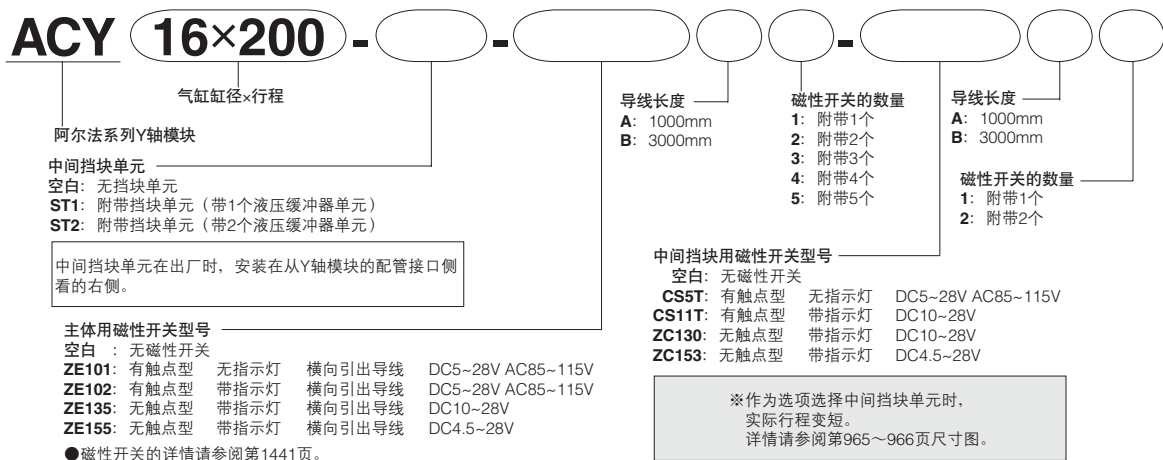
mm		
气缸缸径	标准行程	可制作最大行程
16	200、300、400、500、600	1000
25		

质量

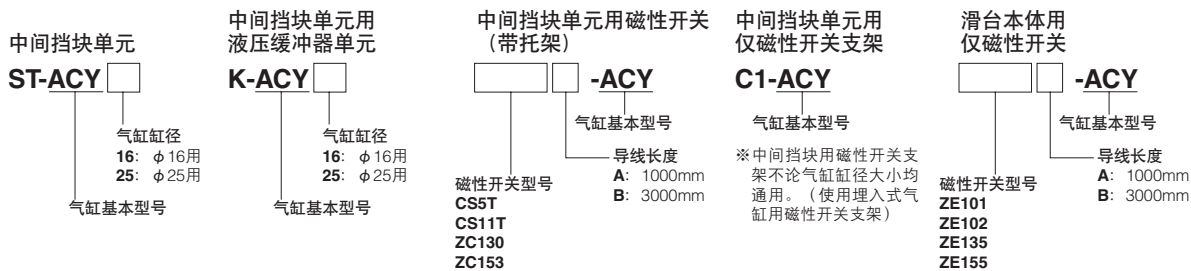
型号	基本质量					可选加算质量		
	行程 mm					中间挡块单元	液压缓冲器单元	本体用磁性开关
	200	300	400	500	600			
ACY16	5.9	6.7	7.4	8.3	9.1	0.71	0.18	ZE101、ZE102、ZE135、ZE155
ACY25	10.7	11.9	13.0	14.3	15.6	1.47	0.43	0.015 (导线为1000mm时) 0.035 (导线为3000mm时)

注：中间挡块单元的加算质量也包含磁性开关的质量。

订货符号



仅选购产品的订货符号



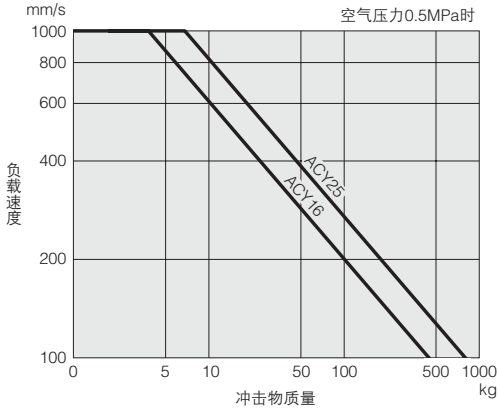
标准价格 (例)

ACY 16×300 180,000日元
ACY 25×300 197,000日元

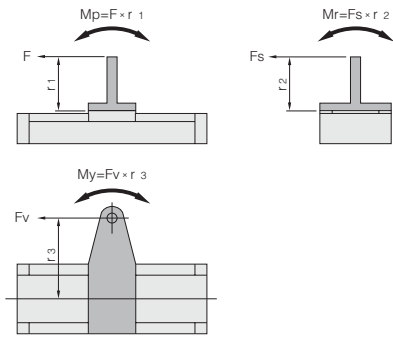
小型
方形
埋入式
多形式
安装式
薄型C
薄型JC
笔形
苗条型
双气口
国际标准
拉杆中型
SD
小型
导向
脚踏脚轮
φ6~10
脚踏脚轮
φ12~63
带导向
带GA
双活塞杆
φ6
双活塞杆
B
阿尔法
双活塞杆
中心轴
气缸
气动
滑台
杆式
滑块
多用途
滑台
Z滑台
GT
WS
MT
RT
WT
YZ
ORV
ORCφ10
ORCA
ORGA
ORK
ORC
φ8, φ80
扁平
无杆
MRC
MRG
ORS
MRS
ORW
MRW
RAP
RAT
RAN
RAK
RAG
RWT
摆动
扭转
橡胶
手指
气动
手指
扁平型
气动手指
SHM
微型
SHM
低速
磁性
开关
气缸轴接套
漆面材料
球珠接头

- 小型方形
- 埋入式
- 多形式安装式
- 薄型C
- 薄型JC
- 笔形
- 苗条型
- 双气口
- 国际标准拉杆中型
- SD
- 小型导向
- 带导轨型 φ6-10
- 带导轨型 φ12-63
- 带导向GA
- 双活塞杆 φ6
- 双活塞杆 B
- 阿尔法双活塞杆
- 中心轴气缸
- 气动滑台
- 杆式滑块
- 多用途滑台
- Z滑台
- GT
- WS
- MT
- RT
- WT
- YZ**
- ORV
- ORC φ10
- ORCA ORGA
- ORK
- ORC φ55, φ80
- 扁平无杆
- MRC MRG
- ORS MRS
- ORW MRW
- RAP
- RAT
- RAN
- RAK
- RAG
- RWT
- 摆动
- 扭转
- 橡胶手指
- 气动手指
- 扁平型气动手指
- SHM 微型
- SHM
- 低速
- 磁性开关
- 气缸轴端头
- 双活塞杆端头
- 球铰接头

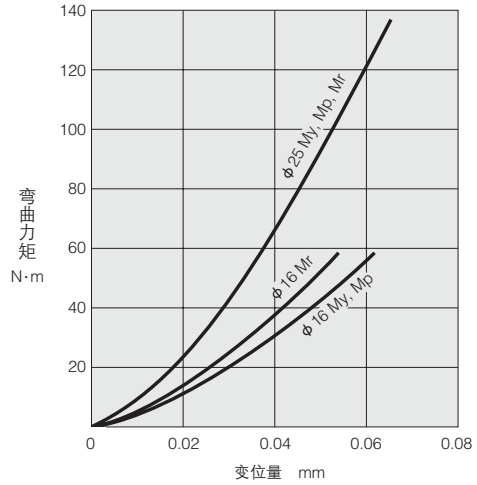
液压缓冲器工作能力曲线图



允许弯曲力矩及变位量



● 弯曲力矩及变位量

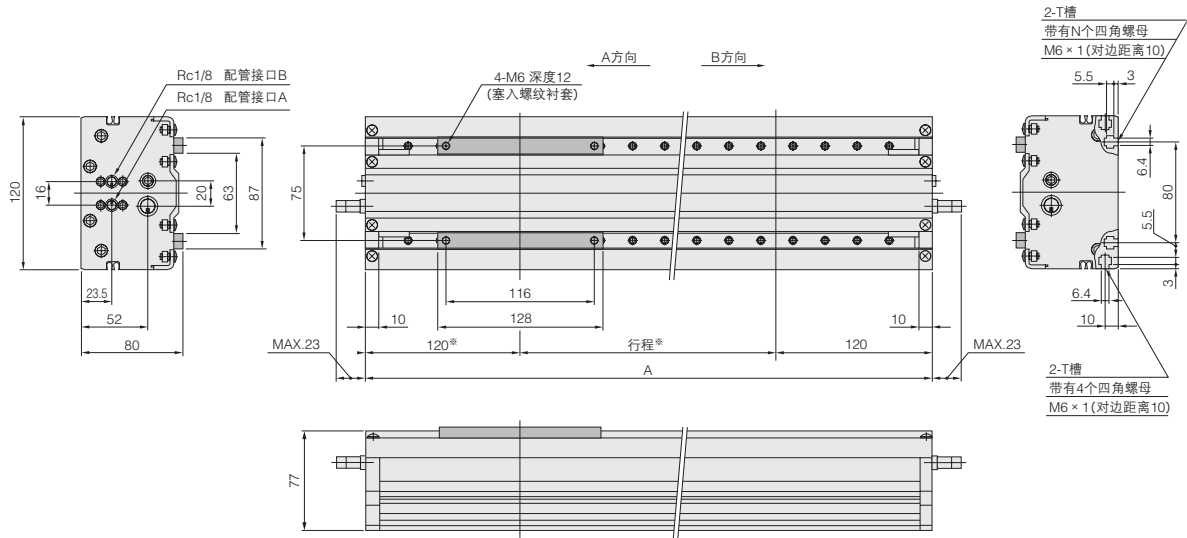


● 允许弯曲力矩

气缸缸径	弯矩方向			N·m
	轴向 (Mp)	水平 (My)	扭转 (Mr)	
16	28	32	36	
25	70	79	76	

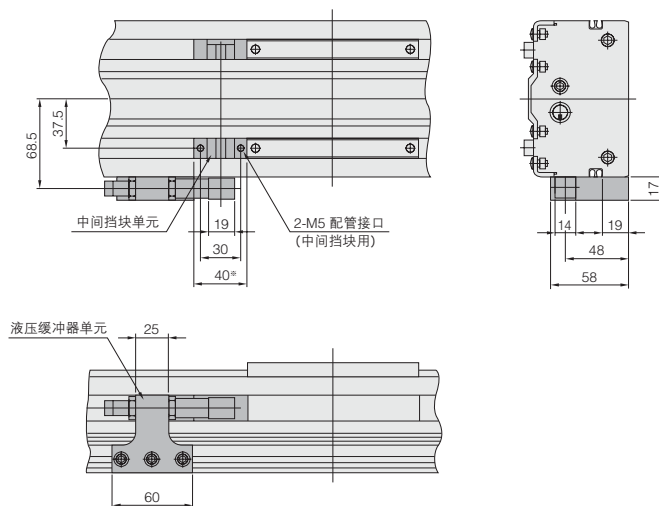
ACY16尺寸图 (mm)

● φ16 ● 双作用型 ● 最大可搬运载荷 196.1N



行程 \ 符号	A	N
200	440	4
300	540	4
400	640	6
500	740	6
600	840	8

■ 中间挡块单元: -ST□

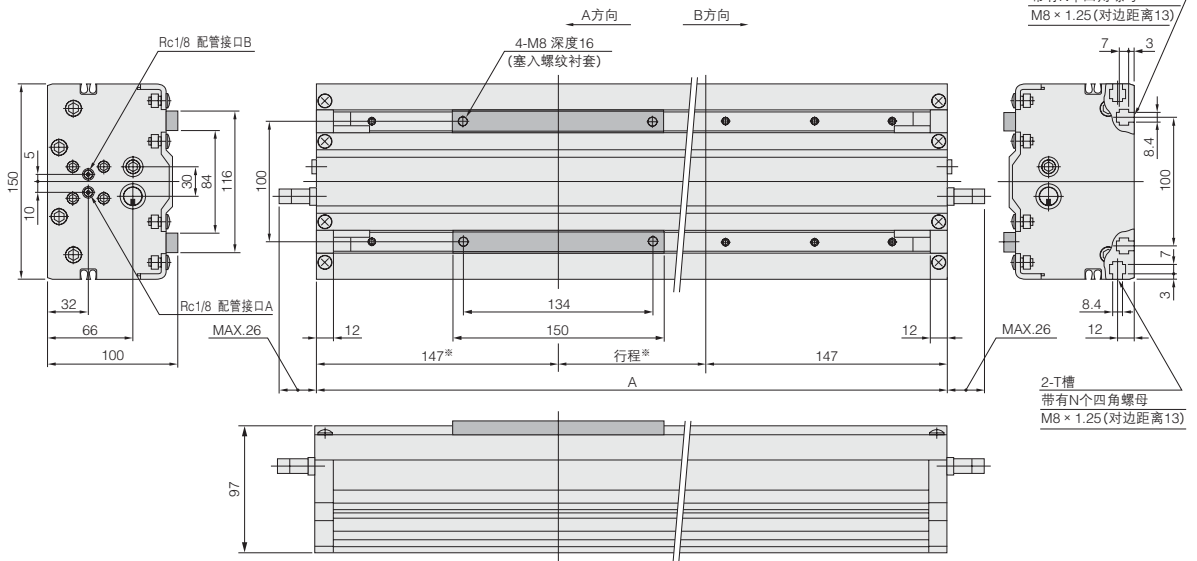


※安装中间挡块单元时，全长尺寸（A尺寸）也与上表尺寸相同。因此，行程将缩短相当于中间挡块单元宽度的距离。
 (例) 在行程200mm上安装中间挡块单元时，
 行程 = 440 - (120 + 120 + 40)
 行程 = 160 为实际行程。

- 小型
- 方形
- 埋入式
- 多形式
- 安装式
- 薄型C
- 薄型JC
- 笔形
- 苗条型
- 双气口
- 国际标准
- 拉杆中型
- SD
- 小型
- 导向
- 带除颤器
- φ6-10
- 带除颤器
- φ12-63
- 带导向
- GA
- 双活套杆
- φ6
- 双活套杆
- B
- 阿尔法
- 双活套杆
- 中心轴
- 气缸
- 气动
- 滑台
- 杆式
- 滑块
- 多用途
- 滑台
- Z滑台
- GT
- WS
- MT
- RT
- WT
- YZ
- ORV
- ORC φ10
- ORCA
- ORGA
- ORK
- ORC φ80, φ80
- 扁平
- 无杆
- MRC
- MRG
- ORS
- MRS
- ORW
- MRW
- RAP
- RAT
- RAN
- RAK
- RAG
- RWT
- 摆动
- 扭转
- 橡胶
- 手指
- 气动
- 手指
- 扁平型
- 气动手指
- SHM
- 微型
- SHM
- 低速
- 磁性
- 开关
- 气缸
- 脚踏式
- 活塞杆
- 端盖
- 球轴承

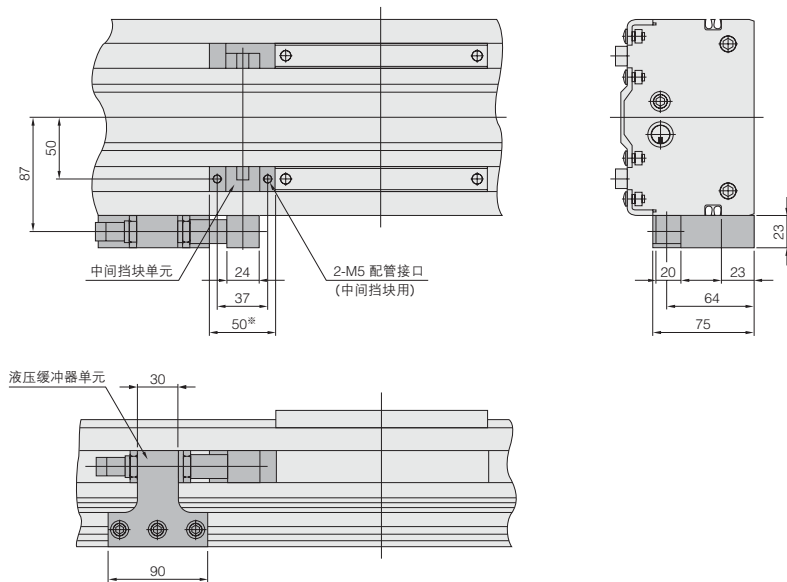
ACY25尺寸图 (mm)

● φ 25 ● 双作用型 ● 最大可搬运载荷 392.2N



行程	符号	A	N
200		494	4
300		594	4
400		694	6
500		794	6
600		894	8

中间挡块单元: -ST□



※安装中间挡块单元时，全长尺寸（A尺寸）也与上表尺寸相同。因此，行程将缩短相当于中间挡块单元宽度的距离。
 (例) 在行程200mm上安装中间挡块单元时，
 行程 = 494 - (147 + 147 + 50)
 行程 = 150为实际行程。

YZ模块

ACZ式样一览



式样

项目	型号	ACZ20	ACZ25	
气缸缸径	mm	20	25	
动作形式		双作用型		
使用流体		空气		
使用压力范围	MPa	0.2~0.7		
保证耐压	MPa	1.05		
使用温度范围	°C	0~60		
使用速度范围	mm/s	150~500		
缓冲		附带液压缓冲器		
加油	气缸部	不需要（加油时，请加1种透平油〔ISO VG32〕的同等级品）		
	导轨部	需要（锂皂基润滑油脂） ^{注1}		
重复位置精度	mm	±0.02		
行走平行度	mm	0.1/100		
顶端板直角度	mm	0.1		
行程调节范围	mm	-50~+0		
防止下落机构		选项（仅限头部侧锁紧）		
	最大保持力	N	194.2	303
	反作用力尾端保持时	mm	1.4 (MAX.)	1.4 (MAX.)
中间停止机构		选项（伸出侧端2点切换，第1级和第2级的差在20mm以内） ^{注2}		
可安装的处理模块尺寸		S、M	S、M、L	
最大可搬运载荷 ^{注3}	N	58.8	98.1	
配管连接口径		M5×0.8	Rc1/8	

注1：从初次使用开始以每6个月或300km为基准，在导轨面上涂抹润滑脂。

注2：高度差需在20mm以上时，请到就近的本公司营业所洽询。

注3：质量与活塞速度的关系请参阅第969页的液压缓冲器工作能力曲线图。

	押出侧行程可调节范围		通过安装液压缓冲器可调节的范围
	通过挡块螺栓可调节的范围		
有挡块单元	挡块螺栓A ℓ=25	+0 -10	+0 -50 (可用10mm螺距设定)
	挡块螺栓B ℓ=35	-10 -20	
无挡块单元	挡块螺栓A ℓ=25	+0 -10	

	压入侧行程压力调节范围
有末端保持	不可
无末端保持	+0 -15

液压缓冲器式样

项目	型号	KSHA6×8-E	KSHA7×8-G
适用气缸类型		ACZ20	ACZ25
最大吸收能力	J	2.0	3.9
吸收行程	mm	8	
最大冲击速度	mm/s	1000	
最高使用频率	cycle/min	30	
弹簧恢复力（压缩时）	N	9.8	
偏角度		3° 以下	
使用温度范围	°C	0~60	

标准价格（例）

ACZ 20×100 133,000日元
ACZ 25×100 139,000日元

小型
方形
埋入式
多形式
安装式
薄型C
薄型JC
笔形
苗条型
双气口
国际标准
拉杆中型
SD
小型
导向
带端盖
φ6~10
带端盖
φ12~63
带导向
GA
双活套杆
φ6
双活套杆
B
阿尔法
双活套杆
中心轴
气缸
气动
滑台
杆式
滑块
多用途
滑台
Z滑台
GT
WS
MT
RT
WT
YZ
ORV
ORCφ10
ORCA
ORGA
ORK
ORC
φ8, φ80
扁平
无杆
MRC
MRG
ORS
MRS
ORW
MRW
RAP
RAT
RAN
RAK
RAG
RWT
摆动
扭转
橡胶
手指
气动
手指
扁平型
气动手指
SHM
微型
SHM
低速
磁性
开关
气缸轴端盖
涂漆杆端盖
球状端盖

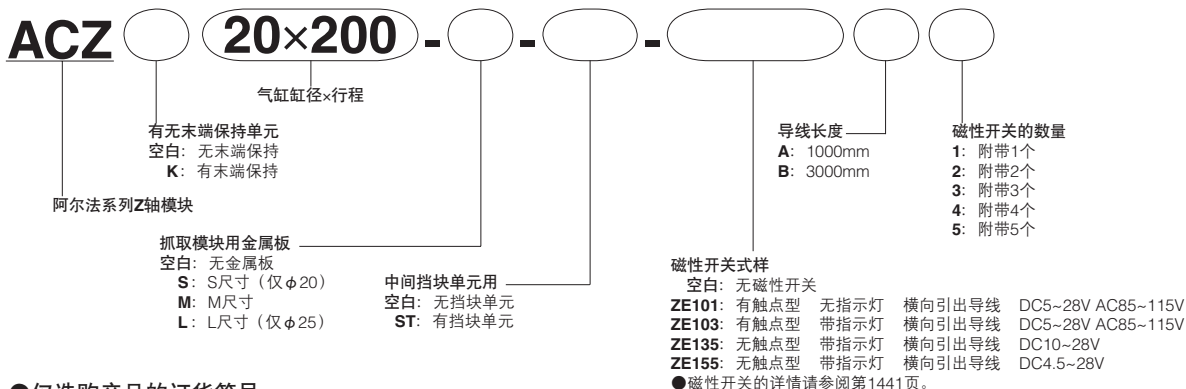
气缸缸径及行程

mm		
气缸缸径	标准行程	可能制作最大行程
20	50、100、150、200	500
25		

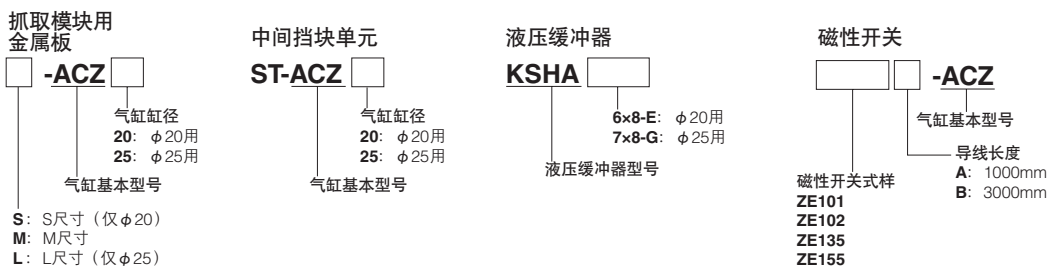
质量

型号	基本质量				中间挡块单元	可选加算质量			磁性开关
	行程 mm					处理模块用金属板			
	50	100	150	200		S	M	L	
ACZ20	2.00	2.30	2.60	2.90	0.12	0.2	0.25	—	0.015 (导线为1000mm时)
ACZK20	2.05	2.35	2.65	2.95		—	0.3	0.4	
ACZ25	3.03	3.47	3.91	4.35	0.12	—	0.3	0.4	0.035 (导线为3000mm时)
ACZK25	3.08	3.52	3.96	4.40		—	0.3	0.4	

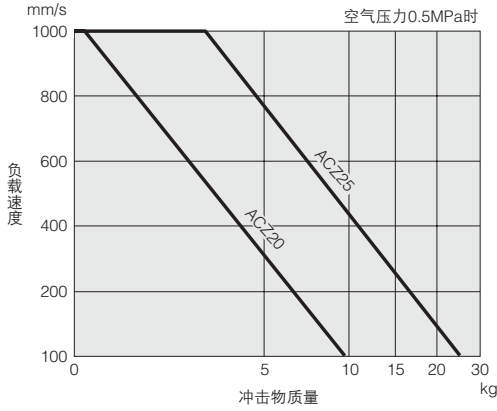
订货符号



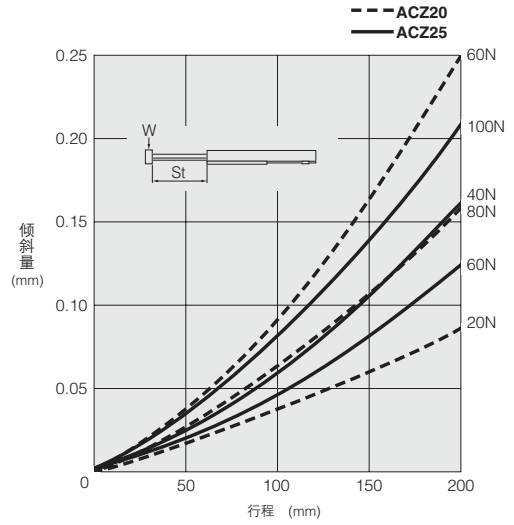
● 仅选购产品的订货符号



液压缓冲器工作能力曲线图 (垂直使用时)



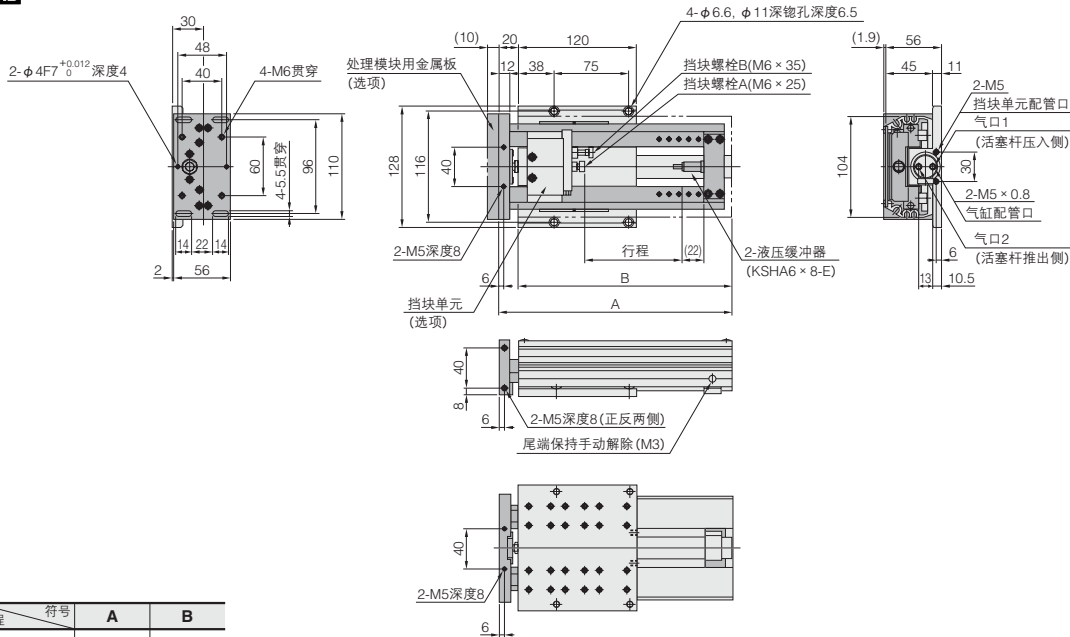
顶端板前端部允许倾斜量



- 小型方形
- 埋入式
- 多形式安装式
- 薄型C
- 薄型JC
- 笔形
- 苗条型
- 双气口
- 国际标准拉杆中型
- SD
- 小型导向
- 带导向
- 带导向GA
- 双活齿杆φ6
- 双活齿杆B
- 阿尔法双活齿杆
- 中心轴气缸
- 气动滑台
- 杆式滑块
- 多用途滑台
- Z滑台
- GT
- WS
- MT
- RT
- WT
- YZ**
- ORV
- ORCφ10
- ORCA
- ORGA
- ORK
- ORCφ80, φ80
- 扁平无杆
- MRC
- MRG
- ORS
- MRS
- ORW
- MRW
- RAP
- RAT
- RAN
- RAK
- RAG
- RWT
- 摆动
- 扭转
- 橡胶手指
- 气动手指
- 扁平型气动手指
- SHM微型
- SHM
- 低速
- 磁性开关
- 气缸轴端式
- 滚珠轴端式
- 球轴承式

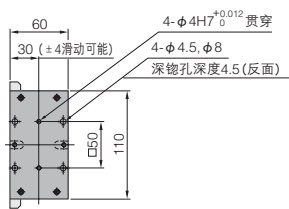
ACZ20尺寸图 (mm)

● φ20●双作用型●最大可搬运载荷 58.8N

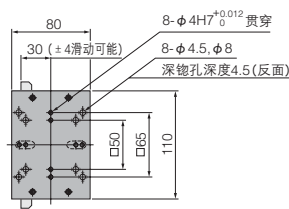


行程	符号	A	B
50		187	167
100		237	217
150		287	267
200		337	317

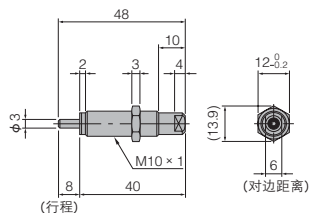
■抓取模块用金属板: -S
S尺寸 (厚度为10mm)



■抓取模块用金属板: -S
M尺寸 (厚度为10mm)



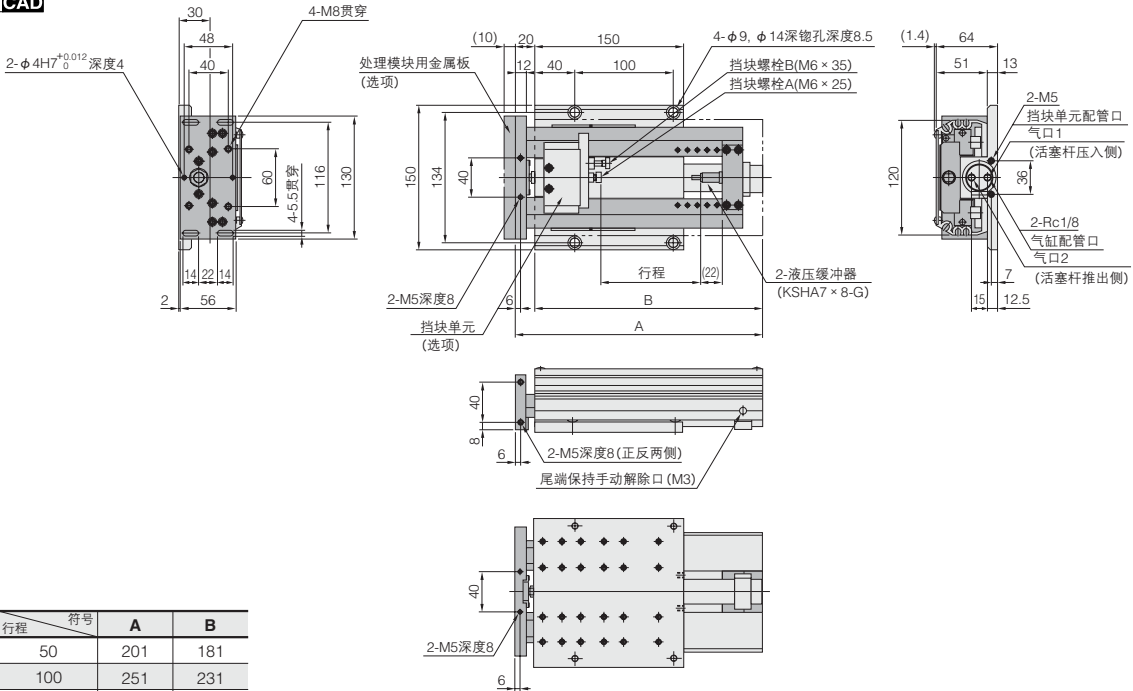
■液压缓冲器: KSHA6×8-E



小型
方形
埋入式
多形式
安装式
薄型C
薄型JC
笔形
苗条型
双气口
国际标准
拉杆中型
SD
小型
导向
脚踏控制
φ6-10
脚踏控制
φ12-63
带导向
GA
双活塞杆
φ6
双活塞杆
B
阿尔法
双活塞杆
中心轴
气缸
气动
滑台
杆式
滑块
多用途
滑台
Z滑台
GT
WS
MT
RT
WT
YZ
ORV
ORC φ10
ORCA
ORGA
ORK
ORC
φ5, φ80
扁平
无杆
MRC
MRG
ORS
MRS
ORW
MRW
RAP
RAT
RAN
RAK
RAG
RWT
摆动
扭转
橡胶
手指
气动
手指
扁平型
气动手指
SHM
微型
SHM
低速
磁性
开关
气缸轴端头
活塞杆端头
球铰接头

ACZ25尺寸图 (mm)

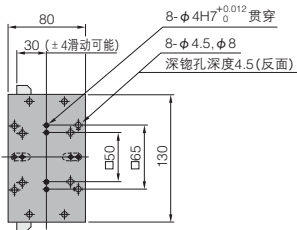
● φ 25 ● 双作用型 ● 最大可搬运载荷 98.1N



行程	符号	A	B
50		201	181
100		251	231
150		301	281
200		351	331

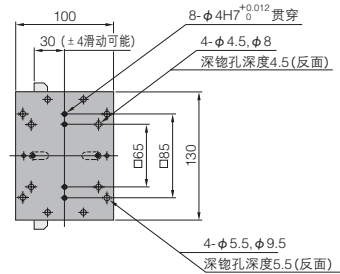
■ 抓取模块用金属板: -M

M尺寸 (厚度为10mm)

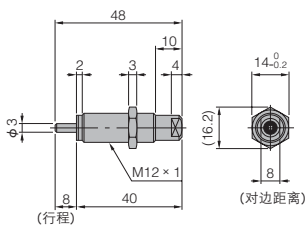


■ 抓取模块用金属板: -L

L尺寸 (厚度为10mm)



■ 液压缓冲器: KSHA7×8-G



- 小型
- 方形
- 埋入式
- 多形式
- 安装式
- 薄型C
- 薄型JC
- 笔形
- 苗条型
- 双气口
- 国际标准
- 拉杆中型
- SD
- 小型
- 导向
- 脚踏脚眼
- φ6-10
- 脚踏脚眼
- φ12-63
- 带导向
- GA
- 双活塞杆
- φ6
- 双活塞杆
- B
- 阿尔法
- 双活塞杆
- 中心轴
- 气缸
- 气动
- 滑台
- 杆式
- 滑块
- 多用途
- 滑台
- Z滑台
- GT
- WS
- MT
- RT
- WT
- YZ
- ORV
- ORCφ10
- ORCA
- ORGA
- ORR
- ORC
- φ8, φ80
- 扁平
- 无杆
- MRC
- MRG
- ORS
- MRS
- ORW
- MRW
- RAP
- RAT
- RAN
- RAK
- RAG
- RWT
- 摆动
- 扭转
- 橡胶
- 手指
- 气动
- 手指
- 扁平型
- 气动手指
- SHM
- 微型
- SHM
- 低速
- 磁性
- 开关
- 气缸脚踏
- 脚踏脚踏
- 脚踏脚踏
- 脚踏脚踏

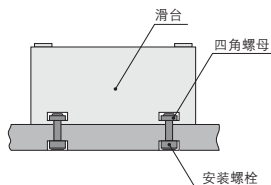
使用要领及注意事项



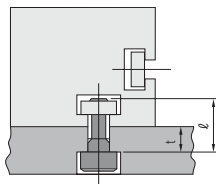
安装

ACY本体的安装

1. 请使用安装在底面2排T形凹槽的四角螺母进行本体的安装。安装方向自由。
2. 请避免使用本体侧面的四角螺母进行安装。



3. 使用四角螺母时安装螺栓的螺杆尺寸推荐如下。



螺杆尺寸 l

		mm	
位置	型号	ACY16	ACY25
底部	型号	M6	M8
	长度	t+9	t+10
侧面	型号	M6	M8
	长度	t+9	t+10

4. 请以下列力矩拧紧安装螺栓。

拧紧扭矩

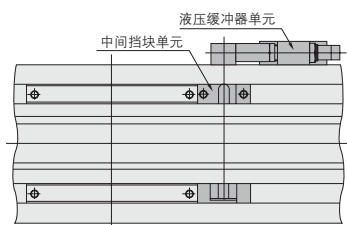
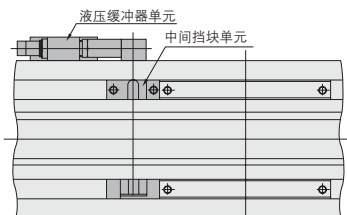
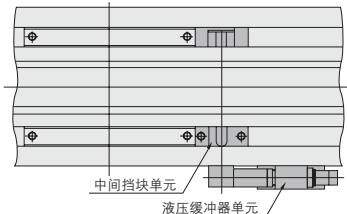
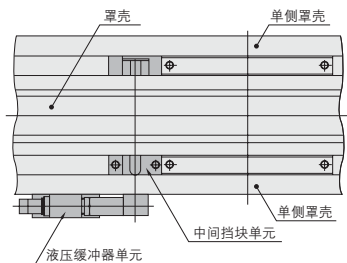
		N·m	
位置	型号	ACY16	ACY25
底部	长度	9 (M6)	22 (M8)
	长度	9 (M6)	22 (M8)

ACZ本体的安装

仅需螺栓就可简单进行安装的尺寸。
 ACY16和ACZ20: M6×1
 ACY25和ACZ25: M8×1.25

中间挡块单元

1. 中间挡块单元如下图所示，可安装在工作台的左右、上下任一方向。



2. 卸下中间挡块单元、改变方向时，可卸下外壳及侧盖，旋松图-1的中间挡块单元主体的3处内六角螺栓后即可卸下。

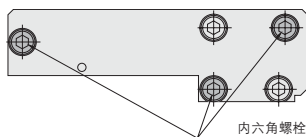


图-1

3. 将液压缓冲器安装到滑台另一侧时，需将用于固定单元的T型槽内的长螺母移到另一侧的T型槽。这种情况下，仅需旋松与配管接口对侧的单侧金属板（图-2）的2处内六角螺栓，卸下单侧金属板即可移动长螺母。

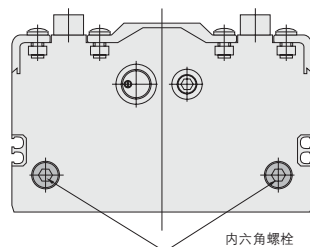


图-2

通过中间挡块单元实现中间停止，接着将工作台向液压缓冲器单元的前面移动时，应暂时反方向施加空气，将工作台瞬间移回后，再拉进中间挡块单元的挡块，继续反方向施加空气，移动工作台。（需按图-3中的编号顺序进行）

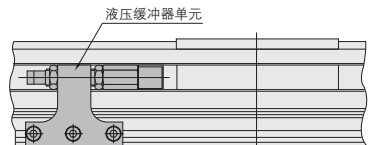
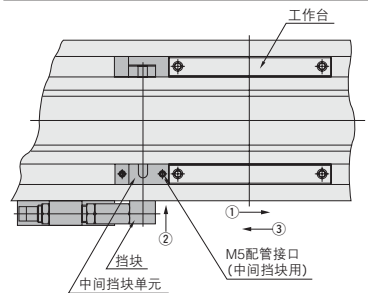


图-3



液压缓冲器



尾端保持气缸

调整

1. 请将吸收容量调节把手的白色标志旋转到刻度的2~3上。
2. 行程末端残留有冲击时, 请将调节把手旋转到刻度6的方向。另外, 当行程中途停止、或冲击时的冲击较大时, 请将调节把手旋转到刻度0的方向。
3. 调节结束后, 请务必拧入锁紧螺钉, 固定调节旋钮。

控制回路

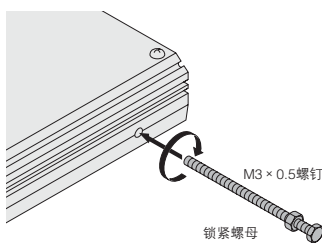
1. 尾端保持气缸**ACZK**的控制上, 推荐使用2位、4·5通的阀门。请避免在ABR连接(排气中心)的3位阀等两个气口均排气的控制回路下使用。
2. 请务必在排气节流下进行速度控制。进气节流时, 有时有锁紧装置不解除的情况。
3. 使用空气压力请务必用0.2~0.7MPa以上。



1. 若气缸内处于排气状态下, 向锁紧装置所在侧的配管接口供气, 活塞杆将猛然飞出(压入)等造成危险。此外, 有时由于锁定活塞及活塞杆咬合等原因导致运行不良, 所以请务必由相反侧的配管接口供气, 施加背压。
2. 由于作业结束紧急停止等原因, 在气缸内已排气的状态下重新启动时, 请暂时由没有锁紧装置一侧的配管接口供气的状态下开始启动。
3. 请将电磁阀的A气口(NC)连接到推出侧配管接口上。

锁紧装置的手动操作

锁紧装置在通常的气缸动作时自动解除, 但也可手动解除。此时, 在手动操作口插入M3×0.5、螺杆55mm的附带螺钉, 转动3周左右将其拧进内部的锁定活塞, 再直接抽回。为了用调节等手段暂时保持解除状态, 需先将锁紧螺母配装到螺钉上, 然后在解除锁紧状态下将锁紧螺母拧进气缸。



1. 若在活塞杆上施有负载(载荷)的状态下解除锁定, 将导致猛烈落下或活塞杆的飞出(压入)等危险发生。这种情况下请务必在向没有锁紧装置一侧的配管接口供气后再解除锁紧装置。
2. 手动操作也无法顺利解除锁紧装置时, 可考虑锁紧装置与活塞杆咬合等原因。这种情况下请务必在向没有锁紧装置一侧的配管接口供气后再解除锁紧装置。
3. 如水、油、粉尘等由手动操作口浸入, 将导致锁紧不良等误动作, 因此, 在水滴、油滴或粉尘等较多的场所使用时, 请用覆盖物等加以保护。

小型方形
埋入式
多形式安装式
薄型C
薄型JC
笔形
苗条型
双气口
国际标准拉杆中型
SD
小型导向
带除磁圈 φ6-10
带除磁圈 φ12-63
带导向GA
双活塞杆 φ6
双活塞杆 B
阿尔法双活塞杆
中心轴气缸
气动滑台
杆式滑块
多用途滑台
Z滑台
GT
WS
MT
RT
WT
YZ
ORV
ORC φ10
ORCA ORGA
ORR
ORC φ55, φ80
扁平无杆
MRC MRG
ORS MRS
ORW MRW
RAP
RAT
RAN
RAK
RAG
RWT
摆动
扭转
橡胶手指
气动手指
扁平型气动手指
SHM 微型
SHM
低速
磁性开关
气缸输出去漆液杆尾端球状接头

小型方形
埋入式
多形式安装式
薄型C
薄型JC
笔形
苗条型
双气口
国际标准拉杆中型
SD
小型导向
带中间挡块
带导向GA
双活塞杆φ6
双活塞杆B
阿尔法双活塞杆
中心轴气缸
气动滑台
杆式滑块
多用途滑台
Z滑台
GT
WS
MT
RT
WT
YZ
ORV
ORCφ10
ORCA
ORGA
ORK
ORCφ5,φ80
扁平无杆
MRC
MRG
ORS
MRS
ORW
MRW
RAP
RAT
RAN
RAK
RAG
RWT
摆动
扭转
橡胶手指
气动手指
扁平型气动手指
SHM
微型
SHM
低速
磁性开关
气缸轴端安装
活塞杆端安装
磁石

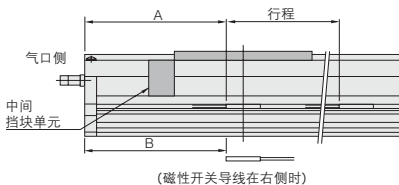


磁性开关

行程末端检出磁性开关的安装位置

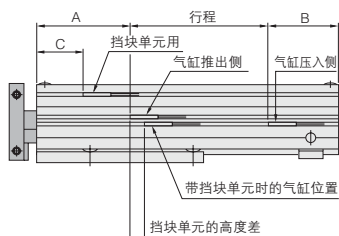
如将磁性开关安装在下图位置（表中数值为参考值），在行程末端磁石将到达磁性开关的最高感度位置。

●ACY16·25



磁性开关型号	无中间挡块时				气口侧带有中间挡块时			
	ACY16		ACY25		ACY16		ACY25	
	A	B	A	B	A	B	A	B
ZE135, ZE155	111	114	138	141	151	154	188	191
ZE101, ZE102	108	110	135	137	148	150	185	187

●ACZ20·25

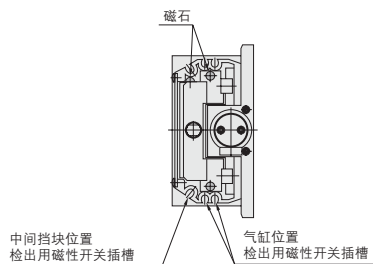
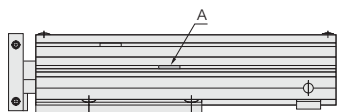
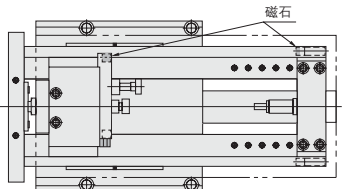
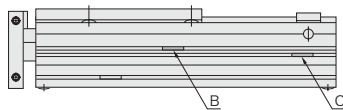


磁性开关型号	ACZ20			ACZ25		
	A	B	C	A	B	C
	ZE135, ZE155	85	32	46	88	43
ZE101, ZE102	81	36	42	84	47	42

安装位置

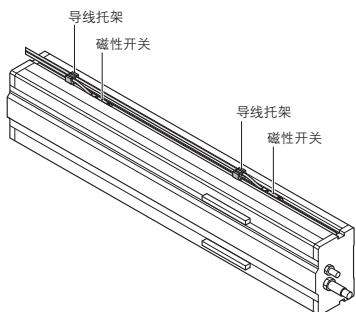
气缸位置检出用磁性开关A、B、C可安装在左右任一侧。但是，带有中间挡块单元且行程高低差小于10mm时，2个推出侧气缸位置检出用磁性开关可能同时ON，敬请注意。

这时，希望配合中间挡块位置检出用磁性开关来确认位置。



导线托架

ACY中附带有2个专用导线托架。为了保护磁性开关的导线，请按照下图所示进行使用。



一般注意事项

配管

进行气缸配管前，请务必对配管内进行充分清洗（压缩空气的鼓风）。配管作业中产生的金属切屑、封箱带及铁锈等若混入，会造成空气泄漏等运行不良。

环境介质

1. 在滴水、滴油或粉尘较多的场所使用时，请使用覆盖物等加以保护。
2. 流体及环境介质中含有下列物质时不能使用。有机溶剂·磷酸酯系机油·氯气·酸类。

润滑

导向部需加油。请以每6个月或行走300km为基准在履带导轨轨道面上涂抹锂皂基润滑油。气缸部位可在不加油状态下使用，但是加油时，请加1种透平油（ISO VG32）的同等品。请避免使用锭子油、机油。

空气源

1. 使用流体为空气，如使用其它流体，请到最近的本公司营业所洽谈。
2. 气缸请使用不含劣化压缩机油等物质的清洁干燥的空气。请在气缸及阀门等的附近安装空气过滤器（过滤精度40μm以下），去除冷凝水及灰尘等。另外，请定期去除空气过滤器的冷凝水。